



REPUBBLICA ITALIANA

# MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO



63490  
88350

## Domanda di revisione

Il sottoscritto Dott. Goffredo LOMBARDO residente a ROMA 30 DIC. 1992  
Via Sommacampagna 28 legale rappresentante della Ditta TITANUS Spa

Tel. 4957341 con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,  
la revisione della pellicola dal titolo: "A VENEZIA UN DICEMBRE ROSSO SHOCKING"  
(DON'T LOOK NOW) 2<sup>a</sup> edizione 1992

di nazionalità: ITALIANA produzione: ELDORADO FILMS Srl

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 3080 Accertata metri 3025  
Roma, li 30-12-92 ITALIANO P. Titanus S.p.A.

### DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

#### Trama

JOHN BAXTER e sua moglie LAURA, dopo l'incidente in cui è morta la loro figlia CHRISTINE, si trasferiscono a Venezia dove John è impegnato al restauro di una antica chiesa cara al vescovo Barbarrigo, amico di John. Lì conoscono due sorelle scozzesi, una delle quali ha capacità medianiche, e trasmette loro l'invito da parte della figlia defunta a lasciare la città, perché John corre pericolo di vita. Mentre Laura si trova in Inghilterra dove si è dovuta recare improvvisamente John crede di vederla ancora a Venezia su un motoscafo. La cerca e in seguito si troverà ad aiutare una bambina in fuga. Ma la piccola si rivela una nana omicida. Ciò che John aveva visto era uno squarcio del futuro: Laura sul motoscafo seguiva il suo feretro nell'ultimo viaggio.

#### TITOLI DI TESTA

Marchio Titanus/ FAR International Film presenta/Una co-produzione Italo-Britannica ELDORADO FILMS Srl ROMA-CASEY PRODUCTIONS Ltd LONDRA/Julie CHRISTIE/DONALD SUTHERLAND/MASSIMO SERRATO-CLELIA MATANIA/A VENEZIA UN DICEMBRE ROSSO SHOCKING(DON'T LOOK NOW)/TRATTO DAL LIBRO DI DAPHNE DU MAURIER "NON DOPO MEZZA+NOTTE" edito in Italia dalla RIZZOLI/Con LEOPOLDO TRIESTE-RENATO SCARPA-HILARY MASON-BRUNO CATTANEO-GIORGIO TRESTINI/Musica di PINO DONAGGIO orchestrata e diretta da GianPiero BONESCHI edizioni CURCI Milano/Sceneggiatura di ALAN SCOTT/CHRIS BRYANTE AKOS TOLNAI/Prodotto da FEDERICO MUELLER/Regia NICOLAS ROEG.

#### Titoli di coda

Laura BAXTER -JULIE CHRISTIE/John Baxter-DONALD SUTHERLAND/Vescovo Barbarrigo-MASSIMO SERRATO/Wendy-CLELIA MATANIA/Heater HILARY MASON/direttore Albergo LEOPOLDO TRIESTE/Ispettore Longhi RENATO SCARPA/1° operaio GIORGIO TRESTINI/Johnny Baxter-NICHOLAS SALTER/Detective Sabbione-BRUNO CATTANEO/Antony Babbage-DAVID TREE/Sacerdote ENNIO GROGGIA/2° operaio GIORGIO SERAFINI C.S.C./

Produttore associato PETR KATZ  
Direttore della fotografia LUCIANO TONTI-PANAVISION(R)TEHCNIColor (R)  
Scenografia di GIOVANNI SOCCOL - Arredatore FRANCESCO CHIANESE  
I COLORI DI DICEMBRE-CALABRESE E DONAGGIO-Cntata da IVA ZANICCHI RI-FI-Record CO.  
Montatore GRAEME CLIFFORD  
Direttore di produzione FRANCO CODUTI-Aiuto regista FRANCESCO CINIERI-Operatore  
ANTONY RICHMOND-Fonico ALDO DE MARTINO- Amministratore PIO DE VITO-Costumista  
ANNA MARIA FEA-Aiuto costumista DANTE CIARROCCHI C.S.C.  
Truccatore GIANCARLO DEL BROCCO/Parrucchiera MARIA LUISA GARBINI/Casting UGO  
MARIOTTI/Segretaria di EDIZIONE RITA AGOSTINI/Capo elettricista LUCIANO MARROC+  
CHI/Capo macchinista SPARTACO PIZZI/Pubblicista HUBERT DOYLE/CO-PRODUZIONE STEVE  
PREVIN/Una co-produzione Italo Britannica girata a Venezia-Italia e Hertsford-  
shire-Inghilterra./MCMLXXIII-DIRITTI RISERVATI/Distribuzione F.A.R. INTERNATIONAL  
FILMS.

---

Si dichiara che nei confronti della prima edizione 1973, sono state appor-  
tate le seguenti modifiche:

Tagli parte II:

-John e Laura fanno l'amore lungamente e in modo concitato (mt.111)

Stigismo 8 luglio '93, allora 18, si rinviò l' un sez. n della  
Commissione di Revisione cinematografica.

omissis

La Commissione: visionato il film "A Venezia un dicembre rosso  
shocking", 2<sup>a</sup> ed., ascoltata la sig. ra Granieri della Titanus, all'unanimità decide che debba rimanere il divieto, sia pur limitato  
solo ai minori di anni 14, essendo la mostra in tutta area  
dopo: togl' l'atmosfera di incubo, ed essendo di notevole  
violenza la scena dell'uccisione del protagonista  
Il Segretario  
M. Bonel

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 045  
dell'Ufficio Roma intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della  
tassa di L. 924.000

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

#### DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film A VENEZIA UN DICEMBRE  
ROSSO SHOCKING 2<sup>a</sup> EDIZ.

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vietato ai minori di anni 14

Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione~~

Roma, li 4 AGO 1993

IL MINISTRO

Adm. n. n. n.

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero  
del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



Roma, 10 AGO. 1993 19.....

LD

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Ministero del turismo e dello spettacolo  
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLODott. GOFFREDO LOMBARDO  
Legale Rappresentante Ditta  
TITANUS S.p.A.  
Via Sommacampagna 28

Divisione: Spettacolo e Turismo

Prot. N.º 2431/8 8350

Allegati:

Risp. a:

00100 ROMA

OGGETTO: Film: "A VENEZIA UN DICEMBRE ROSSO SHOCKING"  
2ª edizione

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 30.12.1992 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21.4.1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di 1º grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 6, terzo comma, della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 4 AGO. 1993 è stato concesso al film

**"A VENEZIA UN DICEMBRE ROSSO SHOCKING" 2ª edizione**

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni quattordici.

Si trascrive, qui di seguito, il citato parere:

".....La Commissione di revisione cinematografica, visionato il film, presentato in 2ª edizione, sentito l'interessato, all'unanimità decide che debba rimanere il divieto, sia pur limitato solo ai minori degli anni quattordici, essendo rimasta intatta anche dopo i tagli, l'atmosfera di incubo, ed essendo di notevole violenza la scena dell'uccisione del protagonista".

IL PRIMO DIRIGENTE  
(Dott. Massimo Collalti)



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Divisione II Cinematografia

Via della Ferratella

ROMA

Oggetto: Film "A VENEZIA UN DICEMBRE ROSSO SCHOCKING"

2^edizione 1992. Domanda d'appello ex art. 7 Legge

21/4/62 n° 161

L'istante TITANUS Spa con sede in Roma, Via Sommacampagna 28, nella persona del suo legale rappresentante Dott. GOFFREDO LOMBARDO, letto il provvedimento del Ministero del Turismo e dello Spettacolo, Direzione Generale dello Spettacolo, Divisione V Revisione Cinematografica, datato 12/11/1973, Prot. N° 1189/63490, con cui in riferimento alla domanda di Revisione di I° grado presentata in data 29/10/1973, si concede al Film in oggetto il nulla osta per la proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori di anni diciotto, per i motivi specificati nel suddetto provvedimento, ed in particolare per l'atmosfera da incubo e per la presenza di una prolungata sequenza erotica.

P R E M E S S O

-che al Film in oggetto nella 2^versione sono state

apportate le modifiche di seguito specificate:

Tagli parte II:

-John e Laura fanno l'amore lungamente e in modo concitato.(mt.111 )

-che la lunga sequenza tagliata corrisponde alla lunga sequenza erotica indicata nel sopracitato verbale della Commissione di I° grado,peraltro l'unica presente in tutta la pellicola.

-che la continua atmosfera di tensione alla quale si fa riferimento in detto verbale è necessaria allo svolgimento della struttura narrativa e comunque,non essendo mai rappresentate scene violente o eccessivamente efferrate,non risulta paragonabile alla tensione e alla truculenza rappresentata in altre pellicole dello stesso genere narrativo,recentemente programmate senza alcun divieto di visione.

-che ciò è imputabile al fatto che il Film in oggetto stato realizzato circa vent'anni fa e,che i cambiamenti intercorsi nel costume hanno portato a esasperare le rappresentazioni di violenza nelle pellicole di questo genere.

-che pertanto venendo a mancare i presupposti di base che indussero la Commissione di I° grado a determinare il divieto di visione ai minori il Film può essere considerato un prodotto adatto a una dif-

fusione senza limitazioni.

-che, comunque, tenendo conto della vecchia data di realizzazione e considerando che il Film in oggetto è destinato a una diffusione televisiva, appare evidente come questo non sia adatto a una diffusione in prima serata, cioè dalle 20.30 alle 23.00, ma in seconda serata e quindi destinato a un pubblico adulto.

-che per tale destinazione televisiva è indispensabile per la nostra Società ottenere il nulla osta di proiezione in pubblico senza alcun divieto, in quanto non è consentito trasmettere nella programmazione televisiva Films vietati.

#### QUANTO SOPRA PREMESSO

La TITANUS Spa distributrice del Film in oggetto

#### F A I S T A N Z A

alla Spettabile Commissione di Revisione di II° grado affinché venga concesso il nulla osta alla proiezione del Film "A VENEZIA UN DICEMBRE ROSSO SCHOCKING"

2^edizione 1992 senza alcun divieto ai minori, dichiarandosi disposta a effettuare gli ulteriori tagli

che la Commissione d'appello dovesse ritenere indispensabili per l'accoglimento della presente istanza,

e

#### CHIEDE

di essere ascoltata dalle Commissioni di Censura che

a sezioni riunite visioneranno il Film.

Con osservanza

ROMA

*Titano S.p.A.*

Direzione Generale  
CINEMA e  
AUDIOVISIVO

